

# Dziennik Urzędowy C 407

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

### Informacje i zawiadomienia

Rocznik 61

12 listopada 2018

#### Spis treści

#### II *Komunikaty*

##### KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

###### **Komisja Europejska**

2018/C 407/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8829 – Total Produce/Dole Food Company) <sup>(1)</sup> .....	1
2018/C 407/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.9048 – Delta Electronics/Delta Electronics Thailand) <sup>(1)</sup> .....	1
2018/C 407/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.9075 – Continental/CITC/JHTD/JV) <sup>(1)</sup> .....	2

#### IV *Informacje*

##### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

###### **Komisja Europejska**

2018/C 407/04	Kursy walutowe euro .....	3
2018/C 407/05	Zawiadomienie Komisji zgodnie z art. 4 protokołu 1 do wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami Afryki Wschodniej i Południowej dotyczące definicji pojęcia „produktów pochodzących” i metod współpracy administracyjnej – Kumulacja między Republiką Mauritiusu a Republiką Botswany, Republiką Kamerunu, Republiką Gwinei, Republiką Kenii, Królestwem Lesotho, Republiką Madagaskaru, Republiką Mozambiku, Republiką Namibii, Republiką Seszeli, Republiką Południowej Afryki, Królestwem Eswatini, Republiką Zimbabwe oraz krajami i terytoriami zamorskimi Królestwa Niderlandów .....	4

PL

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

2018/C 407/06	Powiadomienie Komisji zgodnie z art. 4 ust. 17 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej – Powiadomienie o wykazie materiałów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, których nie można przywozić bezpośrednio do UE na warunkach bezcłowych i bezkontyngentowych i do których kumulacja przewidziana w art. 4 ust. 2 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG nie ma zastosowania .....	5
2018/C 407/07	Powiadomienie Komisji zgodnie z art. 4 ust. 14 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG, dotyczące definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej – Kumulacja między Unią Europejską i państwami AKP UPG oraz krajami i terytoriami zamorskimi UE przewidziana w art. 4 ust. 3 i 7 protokołu 1 umowy o partnerstwie gospodarczym UE–SADC .....	8

---

**Sprostowania**

2018/C 407/08	Sprostowanie do zestawienia dochodów i wydatków Agencji Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL) na rok budżetowy 2018 (Dz.U. C 108 z 22.3.2018) .....	9
---------------	---	---

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**  
**(Sprawa M.8829 – Total Produce/Dole Food Company)**  
(Tekst mający znaczenie dla EOG)  
(2018/C 407/01)

W dniu 30 lipca 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) w związku z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8829. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**  
**(Sprawa M.9048 – Delta Electronics/Delta Electronics Thailand)**  
(Tekst mający znaczenie dla EOG)  
(2018/C 407/02)

W dniu 24 października 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M9048. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa M.9075 – Continental/CITC/JHTD/JV)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 407/03)

W dniu 29 października 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M9075. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

9 listopada 2018 r.

(2018/C 407/04)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1346	CAD	Dolar kanadyjski	1,4969
JPY	Jen	129,26	HKD	Dolar Hongkongu	8,8843
DKK	Korona duńska	7,4594	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6815
GBP	Funt szterling	0,87053	SGD	Dolar singapurski	1,5627
SEK	Korona szwedzka	10,2648	KRW	Won	1 278,77
CHF	Frank szwajcarski	1,1414	ZAR	Rand	16,1884
ISK	Korona islandzka	138,50	CNY	Yuan renminbi	7,8852
NOK	Korona norweska	9,5418	HRK	Kuna chorwacka	7,4300
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	16 661,60
CZK	Korona czeska	25,936	MYR	Ringgit malezyjski	4,7399
HUF	Forint węgierski	321,31	PHP	Peso filipińskie	60,256
PLN	Złoty polski	4,2880	RUB	Rubel rosyjski	76,4283
RON	Lej rumuński	4,6570	THB	Bat tajlandzki	37,453
TRY	Lir turecki	6,2261	BRL	Real	4,2540
AUD	Dolar australijski	1,5663	MXN	Peso meksykańskie	23,0001
			INR	Rupia indyjska	82,2640

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

**Zawiadomienie Komisji zgodnie z art. 4 protokołu 1 do wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami Afryki Wschodniej i Południowej dotyczące definicji pojęcia „produktów pochodzących” i metod współpracy administracyjnej**

**Kumulacja między Republiką Mauritiusu a Republiką Botswany, Republiką Kamerunu, Republiką Gwinei, Republiką Kenii, Królestwem Lesotho, Republiką Madagaskaru, Republiką Mozambiku, Republiką Namibii, Republiką Seszeli, Republiką Południowej Afryki, Królestwem Eswatini, Republiką Zimbabwe oraz krajami i terytoriami zamorskimi Królestwa Niderlandów**

(2018/C 407/05)

Art. 4 protokołu 1 do wstępnej umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską („Unia”) a państwami Afryki Wschodniej i Południowej (AWP) <sup>(1)</sup>, zwanej dalej „Umową”, przewiduje kumulację w państwach AWP.

Kumulacja ta umożliwia eksporterom z państwa AWP włączenie do produktów, które wywożą do Unii Europejskiej, materiałów pochodzących z innych państw AWP, z innych państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku („AKP”) lub z krajów i terytoriów zamorskich („KTZ”), bądź też dokonanie ich obróbki lub przetworzenia w tych krajach lub terytoriach, tak jakby pochodziły one lub były dokonane w tym państwie AWP.

Aby dana kumulacja mogła działać, państwo AWP musi spełniać następujące wymogi:

- zawrzeć umowę o współpracy administracyjnej z zainteresowanymi krajami i terytoriami, która zapewnia prawidłowe wdrożenie art. 4, oraz
- przekazać Unii, za pośrednictwem Komisji Europejskiej, szczegóły takich umów o współpracy administracyjnej.

Ponadto materiały i produkty muszą uzyskać status pochodzenia w krajach uczestniczących w kumulacji przez zastosowanie tych samych reguł pochodzenia, jak określono w protokole 1 do Umowy między UE i AWP.

Komisja Europejska informuje, że Republika Mauritiusu spełniła określone powyżej wymogi administracyjne i może stosować kumulację przewidzianą w art. 4 protokołu 1 do Umowy między UE i AWP, z zastrzeżeniem spełnienia wymogów określonych w art. 4 ust. 6 lit. b), począwszy od daty publikacji niniejszego komunikatu, z następującymi państwami lub terytoriami: Republika Botswany, Republika Kamerunu, Republika Gwinei, Republika Kenii, Królestwo Lesotho, Republika Madagaskaru, Republika Mozambiku, Republika Namibii, Republika Seszeli, Republika Południowej Afryki, Królestwo Eswatini, Republika Zimbabwe, Aruba, Curaçao, Sint Marteen oraz karaibska część Niderlandów (Bonaire, Sint Eustasius i Saba).

Niniejsze zawiadomienie zostaje opublikowane zgodnie z art. 4.6 lit. c) protokołu 1 do Umowy między UE i AWP.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 111 z 24.4.2012, s. 1.

**Powiadomienie Komisji zgodnie z art. 4 ust. 17 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG, dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej**

**Powiadomienie o wykazie materiałów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, których nie można przywozić bezpośrednio do UE na warunkach bezcłowych i bezkontyngentowych i do których kumulacja przewidziana w art. 4 ust. 2 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG nie ma zastosowania**

(2018/C 407/06)

Komisja Europejska publikuje wykaz materiałów pochodzących z Republiki Południowej Afryki, których nie można przywozić bezpośrednio do UE na warunkach bezcłowych i bezkontyngentowych i do których kumulacja przewidziana w art. 4 ust. 2 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG nie ma zastosowania.

UE powiadomiła o wykazie Sekretariat Południowoafrykańskiej Unii Celnej oraz Ministerstwo Przemysłu i Handlu Mozambiku.

Niniejsze powiadomienie zostaje opublikowane zgodnie z art. 4 ust. 17 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG.

*Nota informacyjna:* Środki wpływające na wyższe poziomy struktury kodów nomenklatury (tj. na poziomie 2<sup>(1)</sup>, 4<sup>(2)</sup>, 6<sup>(3)</sup> lub 8<sup>(4)</sup> cyfr) mają również zastosowanie do wszystkich kodów znajdujących się na niższych poziomach struktury kodów. Na przykład:

Przywóz do UE produktów z RPA objętych podpozycją 0325 54 systemu zharmonizowanego (HS) (pierwszy materiał w wykazie) podlega należnościom celnym, a zatem zgodnie z art. 4 ust. 15 lit. c) protokołu 1 nie można ich wykorzystać do celów kumulacji przewidzianej w art. 4 ust. 2 protokołu 1. Ma to wpływ na wszystkie kody Nomenklatury scalonej i kody TARIC poniżej tej podpozycji HS, a mianowicie: 0302 54 11; 0302 54 15; 0302 54 19 10; 0302 54 19 20; 0302 54 19 90 i 0302 54 90.

0302 54 00 00	1604 14 36 00	1905 32 11 00	2007 99 50 67	2204 22 93 10
0302 89 50 00	1604 14 38 00	1905 32 19 00	2008 50 92 00	2204 22 93 20
0303 66 12 00	1604 14 41 00	1905 32 91 00	2008 50 98 11	2204 22 93 30
0303 66 13 00	1604 14 46 00	1905 32 99 00	2008 50 98 13	2204 22 94 31
0303 66 19 00	1604 14 48 00	2007 99 97 32	2008 50 98 15	2204 22 94 11
0303 66 90 00	1604 16 00 00	2007 99 97 33	2008 50 98 19	2204 22 94 21
0304 31 00 00	1604 20 40 00	2007 99 97 35	2008 50 98 91	2204 22 94 61
0304 32 00 00	1604 20 50 10	2007 99 97 37	2008 50 98 93	2204 22 94 71
0304 33 00 00	1604 20 50 19	2007 99 97 38	2008 50 98 99	2204 22 94 81
0304 39 00 00	1604 20 50 30	2007 99 97 39	2008 70 61 00	2204 22 95 10
0304 49 10 00	1604 20 50 40	2007 99 97 40	2008 70 69 00	2204 22 95 20
0304 61 00 00	1604 20 50 50	2007 99 97 41	2008 70 71 00	2204 22 95 30
0304 62 00 00	1604 20 50 90	2007 99 97 42	2008 70 79 00	2204 22 96 11
0304 63 00 00	1604 20 70 00	2007 99 97 44	2008 70 92 00	2204 22 96 21
0304 69 00 00	1701 13 10 00	2007 99 97 46	2008 70 98 00	2204 22 96 31
0304 74 11 00	1701 13 10 00	2007 99 97 48	2008 97 59 00	2204 22 96 61
0304 79 90 00	1701 14 10 00	2007 99 97 52	2008 97 72 00	2204 22 96 71
0304 83 90 00	1701 14 10 00	2007 99 97 57	2008 97 74 00	2204 22 96 81
0304 88 90 00	1701 99 10 00	2007 99 97 62	2008 97 78 00	2204 22 97 10

<sup>(1)</sup> Dział HS.

<sup>(2)</sup> Pozycja HS.

<sup>(3)</sup> Podpozycja HS.

<sup>(4)</sup> Kod CN.

---

0304 89 10 00	1702 30 50 00	2008 30 55 00	2008 97 98 00	2204 22 97 20
0304 89 90 00	1702 50 00 00	2008 30 75 00	2008 99 85 00	2204 22 97 30
0307 52 00 00	1702 90 10 00	2008 40 51 00	2008 99 91 00	2204 22 98 11
0402 10 00 00	1704 10 10 00	2008 40 59 00	2009 11 99 00	2204 22 98 21
0403 10 51 00	1704 10 90 00	2008 40 71 00	2009 71 00 00	2204 22 98 31
0403 10 53 00	1704 90 10 00	2008 40 79 00	2009 79 11 00	2204 22 98 61
0403 10 59 00	1704 90 30 00	2008 40 90 00	2009 79 19 00	2204 22 98 71
0403 10 91 00	1704 90 51 00	2008 50 61 00	2009 79 30 00	2204 22 98 81
0403 10 93 00	1704 90 55 00	2008 50 69 00	2009 79 91 00	2204 29 93 10
0403 10 99 00	1704 90 61 00	2008 50 71 00	2009 79 98 00	2204 29 93 20
0403 90 71 00	1704 90 65 00	2008 50 79 00	2009 90 49 00	2204 29 93 30
0403 90 73 00	1704 90 71 00	1905 40 00 00	2009 90 71 00	2204 29 94 21
0403 90 79 00	1704 90 75 00	1905 90 10 00	2101 11 00 00	2204 29 94 31
0403 90 91 00	1704 90 81 00	1905 90 20 00	2101 12 92 00	2204 29 94 71
0403 90 93 00	1704 90 99 00	1905 90 30 00	2101 12 98 00	2204 29 94 81
0403 90 99 00	1806 10 15 00	1905 90 45 00	2101 20 98 00	2204 29 95 10
0405 10 00 00	1806 10 20 00	1905 90 55 00	2101 30 11 00	2204 29 95 20
0405 20 10 00	1806 10 30 00	1905 90 70 00	2101 30 19 00	2204 29 95 30
0405 20 30 00	1806 10 90 00	1905 90 80 00	2101 30 91 00	2204 29 96 21
0702 00 00 00	1806 20 10 00	2001 90 30 00	2101 30 99 00	2204 29 96 31
0707 00 05 00	1806 20 30 00	2001 90 40 00	2102 10 39 00	2204 29 96 71
0707 00 05 10	1806 20 50 00	2004 90 10 00	2102 10 90 00	2204 29 96 81
0707 00 05 20	1806 20 70 00	2005 20 10 00	2102 20 11 00	2204 29 97 10
0707 00 05 90	1806 20 80 00	2005 60 00 00	2103 20 00 00	2204 29 97 20
0707 00 05 99	1806 20 95 00	2007 10 10 00	2105 00 10 00	2204 29 97 30
0709 91 00 00	1806 31 00 00	2007 91 10 00	2105 00 91 00	2204 29 98 21
0709 93 10 00	1806 32 00 00	2007 91 30 00	2105 00 99 00	2204 29 98 31
0710 40 00 00	1806 90 00 00	2007 99 10 00	2106 90 20 00	2204 29 98 71
0711 90 30 00	1901 10 00 00	2007 99 39 16	2106 90 98 00	2204 29 98 81
0805 10 22 00	1901 20 00 00	2007 99 39 17	2202 99 91 00	2204 30 92 00
0805 10 24 00	1901 90 11 00	2007 99 39 18	2202 99 95 00	2204 30 94 00
0805 10 28 00	1901 90 19 00	2007 99 39 19	2202 99 99 00	2204 30 96 00
0805 21 10 00	1901 90 99 00	2007 99 39 22	2204 21 93 19	2204 30 98 00
0805 21 90 00	1902 11 00 00	2007 99 39 24	2204 21 93 29	2205 10 10 00
0805 22 00 11	1902 19 10 00	2007 99 39 26	2204 21 93 31	2205 10 90 00
0805 22 00 19	1902 19 90 00	2007 99 39 27	2204 21 94 19	2205 90 10 00
0805 22 00 20	1902 20 91 00	2007 99 39 29	2204 21 94 29	2207 00 00 00
0805 22 00 90	1902 20 99 00	2007 99 39 30	2204 21 94 31	2208 90 91 00
0805 29 00 00	1902 30 10 00	2007 99 39 32	2204 21 94 61	2208 90 99 00
0805 50 10 00	1902 30 90 00	2007 99 39 34	2204 21 94 71	2209 00 11 00
0806 10 10 90	1902 40 10 00	2007 99 39 39	2204 21 94 81	2209 00 19 00
0809 10 00 00	1902 40 90 00	2007 99 39 40	2204 21 95 11	2209 00 91 00



---

0809 21 00 00	1903 00 00 00	2007 99 39 43	2204 21 95 21	2209 00 99 00
0809 29 00 00	1904 10 10 00	2007 99 39 44	2204 21 95 31	2905 43 00 00
0809 29 00 00	1904 10 30 00	2007 99 39 46	2204 21 96 11	2905 44 11 00
0809 30 10 00	1904 10 90 00	2007 99 39 47	2204 21 96 21	2905 44 91 00
0809 30 90 00	1904 20 10 00	2007 99 39 54	2204 21 96 31	3302 10 29 00
0809 40 05 00	1904 20 91 00	2007 99 39 56	2204 21 96 61	3809 10 10 00
0811 10 90 00	1904 20 95 00	2007 99 50 41	2204 21 96 71	3809 10 30 00
1108 20 00 00	1904 20 99 00	2007 99 50 42	2204 21 96 81	3809 10 50 00
1302 20 10 00	1904 30 00 00	2007 99 50 43	2204 21 97 11	3809 10 90 00
1302 20 90 00	1904 90 10 00	2007 99 50 45	2204 21 97 21	3824 60 11 00
1517 10 10 00	1904 90 80 00	2007 99 50 47	2204 21 97 31	3824 60 19 00
1517 90 10 00	1905 10 00 00	2007 99 50 49	2204 21 98 11	3824 60 91 00
1604 13 19 00	1905 20 10 00	2007 99 50 51	2204 21 98 21	3824 60 99 00
1604 14 21 00	1905 20 30 00	2007 99 50 52	2204 21 98 31	7603 00 00 00
1604 14 26 00	1905 20 90 00	2007 99 50 53	2204 21 98 61	
1604 14 28 00	1905 31 00 00	2007 99 50 62	2204 21 98 71	
1604 14 31 00	1905 32 05 00	2007 99 50 64	2204 21 98 81	

---

**Powiadomienie Komisji zgodnie z art. 4 ust. 14 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG, dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej**

**Kumulacja między Unią Europejską i państwami AKP UPG oraz krajami i terytoriami zamorskimi UE przewidziana w art. 4 ust. 3 i 7 protokołu 1 umowy o partnerstwie gospodarczym UE–SADC**

(2018/C 407/07)

Art. 4 ust. 3 i 7 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym („UPG”) między Unią Europejską („Unia”) a państwami Południowoafrykańskiej Wspólnoty Rozwoju („SADC”) objętymi UPG („państwa SADC UPG”) <sup>(1)</sup> przewiduje kumulację w Unii.

Kumulacja ta umożliwia eksporterom z Unii włączenie do produktów, które wywożą do państw SADC UPG, materiałów pochodzących z innych państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku („AKP”) objętych UPG lub z krajów i terytoriów zamorskich („KTZ”), bądź też dokonanie ich obróbki lub przetworzenia w tych krajach lub na tych terytoriach, tak jakby pochodziły one z Unii lub były dokonane w Unii.

Aby dana kumulacja mogła działać, Unia musi spełniać następujące wymogi:

- zawrzeć umowę o współpracy administracyjnej z zainteresowanymi krajami i terytoriami, która zapewnia prawidłowe wdrożenie art. 4, oraz
- powiadomić państwa SADC UPG, za pośrednictwem Sekretariatu Południowoafrykańskiej Unii Celnej oraz Ministerstwa Przemysłu i Handlu Mozambiku, o szczegółach takich umów o współpracy administracyjnej.

Unia zawarła umowę o współpracy administracyjnej z następującymi państwami AKP UPG i KTZ:

- Karaiby: Antigua i Barbuda; Wspólnota Bahamów; Barbados; Belize; Wspólnota Dominiki; Republika Dominikańska; Grenada; Kooperacyjna Republika Gujany; Jamajka; Saint Kitts i Nevis; Saint Lucia; Saint Vincent i Grenadyny; Republika Surinamu oraz Republika Trynidadu i Tobago,
- Region Afryki Środkowej: Republika Kamerunu,
- Region Afryki Wschodniej i Południowej: Republika Madagaskaru; Republika Mauritiusu; Republika Seszeli i Republika Zimbabwe,
- Region Pacyfiku: Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei i Republika Wysp Fidzi,
- Region Afryki Wschodniej: Republika Wybrzeża Kości Słoniowej,
- kraje i terytoria zamorskie: Grenlandia; Nowa Kaledonia i terytoria zależne; Polinezja Francuska; Francuskie Terytoria Południowe i Antarktyczne; Wyspy Wallis i Futuna; Saint-Barthélemy; Saint-Pierre i Miquelon; Aruba; Bonaire; Curaçao; Saba; Sint Eustasius; Sint Marteen; Anguilla; Bermudy; Kajmany; Falklandy; Georgia Południowa i Sandwich Południowy; Montserrat; Pitcairn; Święta Helena i terytoria zależne; Brytyjskie Terytorium Antarktyczne; Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego; Wyspy Turks i Caicos oraz Brytyjskie Wyspy Dziewicze.

Komisja Europejska informuje, że w następstwie tych powiadomień Unia spełnia określone powyżej wymogi i rozpocznie stosowanie kumulacji, o której mowa w art. 4 ust. 3 i 7 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym UE–SADC od dnia 1 października 2018 r. w odniesieniu do wymienionych wyżej państw AKP i krajów i terytoriów zamorskich AKP.

Niniejsze powiadomienie zostaje opublikowane zgodnie z art. 4 ust. 14 protokołu 1 do umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a państwami SADC UPG.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 250 z 16.9.2016, s. 1924.

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do zestawienia dochodów i wydatków Agencji Unii Europejskiej ds. Szkolenia  
w Dziedzinie Ścigania (CEPOL) na rok budżetowy 2018**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 108 z dnia 22 marca 2018 r.)

(2018/C 407/08)

Strona 109, rozdział 1 1, w kolumnie „Środki 2018”:

zamiast: „3 923 000”,

powinno być: „3 239 000”.

Strona 109, wiersz „Tytuł 1 – Ogółem”, w kolumnie „Środki 2018”:

zamiast: „4 607 000”,

powinno być: „3 923 000”.

Strona 110, wiersz „Ogółem”, w kolumnie „Środki 2018”:

zamiast: „9 900 720”,

powinno być: „9 216 720”.

---









ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**